

Instructions de pose et d'utilisation

Chère cliente, cher client,

En qualité de producteur de pointe de produits novateurs dans le domaine de la technique d'assainissement, KESSEL propose des réponses systématiques globales et un service orienté aux besoins de la clientèle. Nous misons simultanément sur les normes de qualité les plus élevées et une durabilité conséquente – non seulement lors de la fabrication de nos produits, mais également pour leur utilisation à long terme afin que vous, et vos biens, soient protégés durablement.

Votre KESSEL AG
Bahnhofstrasse 31
85101 Lenting, Allemagne

Nos partenaires qualifiés du service après-vente se feront un plaisir de répondre à vos questions techniques sur site.

Vous trouverez votre correspondant sur :
www.kessel.de/kundendienst



Si nécessaire, notre propre SAV vous prête son assistance en matière de mise en service, de maintenance ou d'inspection générale en Allemagne, en Autriche et en Suisse, comme dans d'autres pays sur demande.

Toutes les informations de traitement et de commande sont à votre disposition sur :
www.kessel.de/service/dienstleistungen



Sommaire

1	Informations spécifiques aux présentes instructions.....	47
2	Sécurité.....	48
3	Caractéristiques techniques.....	52
4	Montage.....	54
5	Mise en service et contrôle du fonctionnement.....	59
6	Fonctionnement.....	61
7	Maintenance.....	62



1 Informations spécifiques aux présentes instructions

Ce document est la traduction de l'original du mode d'emploi. L'original a été rédigé en allemand. Toutes les autres versions linguistiques de ce mode d'emploi sont des traductions de l'original.

Les conventions de représentation suivantes facilitent l'orientation :

Représentation	Explication
[1]	voir figure 1
(5)	Numéro de repère 5 de la figure ci-contre
① ② ③ ④ ⑤ ...	Action de la figure
👁️ Vérifier si le mode manuel a été activé.	Condition de réalisation de l'action
▶ Valider <OK>.	Action
✓ Le système est prêt au service.	Résultat de l'action
cf. "Sécurité", page 48	Renvoi au chapitre 2
Caractères gras	particulièrement important ou information importante pour la sécurité
<i>Caractères italiques</i>	Variante ou informations complémentaires (par exemple, uniquement valable pour la variante ATEX)
ⓘ	informations techniques à observer en particulier.

Les instructions emploient les pictogrammes suivants :

Pictogramme / label	Signification
	Activer l'appareil !
	Observer le mode d'emploi
	Risque d'infection lié au contact avec les eaux usées contenant des matières fécales : Porter des gants jetables étanches aux liquides. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Se laver soigneusement les mains après les travaux.
	Niveau sonore
CE	Label de conformité CE
 MISE EN GARDE	Électricité
 MISE EN GARDE	Avertit d'un danger corporel. Le non-respect de cette mise en garde peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
 ATTENTION	Avertit d'un danger corporel et matériel. Le non-respect de cette mise en garde peut provoquer des blessures graves et des dommages matériels.
 ATTENTION	Surfaces chaudes !

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité générales



AVERTISSEMENT **Pièces sous tension !**

Respecter les instructions suivantes lors de travaux sur des câbles et raccordements électriques :

- ▶ Les directives nationales relatives à la sécurité s'appliquent à tous les travaux électriques effectués sur le poste.
- ▶ Le système doit être alimenté par un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD) avec courant assigné de défaut d'une sensibilité au plus égale à 30 mA.



AVIS **Activer le système !**

- ▶ S'assurer que l'alimentation électrique est coupée pendant les travaux.



ATTENTION

Risque d'infection lié au contact avec les eaux usées contenant des matières fécales :

- ▶ Porter des gants jetables étanches aux liquides.
- ▶ Éviter tout contact avec la peau et les yeux.
- ▶ Se laver soigneusement les mains après les travaux.



AVIS **Niveau sonore !**

Le poste risque de causer un niveau sonore élevé en fonctionnement.

- ▶ Porter une protection acoustique appropriée.



ATTENTION **Surfaces chaudes !**

Les pompes peuvent atteindre des températures élevées en cours de fonctionnement.

- ▶ Porter des gants de protection ou laisser refroidir la pompe.



Les instructions d'utilisation et de maintenance doivent être tenues à disposition avec le produit.

2.2 Personnel – qualification

L'utilisation du poste est soumise au règlement de sécurité du travail et aux dispositions relatives aux produits dangereux s'y rapportant en vigueur ou aux dispositions des ouvrages équivalents sur le plan national.

L'exploitant du poste est tenu :

- ▶ d'établir une évaluation des risques,
- ▶ de déterminer les zones à risques s'y rapportant et d'attirer l'attention sur ces zones,
- ▶ de veiller à la mise en pratique de formations se rapportant aux consignes de sécurité,
- ▶ d'empêcher toute personne non autorisée de l'utiliser.

Personne ¹⁾	Activités autorisées sur les postes KESSEL			
Exploitant	Contrôle visuel, remplacement de la batterie			
Technicien spécialisé (connaît et comprend les instructions d'utilisation)		Vidage, nettoyage (intérieur), contrôle fonctionnel, configuration du gestionnaire		
Spécialiste (ouvrier spécialisé, suivant les instructions de pose et les normes d'exécution)			Pose, remplacement, maintenance des composants, mise en service	
Électricien VDE 0105 (selon les prescriptions de sécurité électrique ou les dispositions nationales)				Travaux sur l'installation électrique

1) L'utilisation et le montage sont réservés au domaine de compétence de personnes âgées de 18 ans révolus.

2.3 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le poste de relevage à protection anti-retour de KESSEL est destiné au refoulement des eaux grises et eaux vannes. Les composants des pompes, la détection du niveau et le clapet anti-retour à commande motorisée sont montés dans le corps de base.

En fonctionnement normal, les eaux usées sont évacuées sans reflux via le poste de relevage à protection anti-retour dans la canalisation des eaux d'égout.

Le reflux des eaux usées du système de canalisation jusque dans le poste de relevage à protection anti-retour est détecté par une sonde optique (clapet anti-retour). Le clapet anti-retour à commande motorisée est fermé. Dans un tel cas, les eaux usées côté bâtiment sont accumulées dans le corps de base du poste de relevage à protection anti-retour.

Le gestionnaire procède au traitement électronique des signaux de commutation de la détection du niveau dans la cuve. Il est possible, pour la détection du niveau, d'utiliser une sonde optique (pompe) comme option supplémentaire pour l'alarme en présence d'un capteur de pression. Lorsque le niveau correspondant est atteint, cela entraîne l'activation du pompage contre le reflux existant via le corps de base du poste de relevage à protection anti-retour.

En cas de panne de courant, la sécurité de fonctionnement du clapet anti-retour à commande motorisée est assurée pendant env. 2 heures en mode batterie. Une fois ce temps écoulé, le clapet anti-retour se ferme pour protéger le bâtiment.

2.4 Description du produit

Le poste est une alternative à un poste de relevage pour eaux vannes. Pour eaux grises et eaux vannes, segment inférieur en LLD-PE, à monter dans une conduite d'eaux usées hors sol, écoulement jusqu'à la canalisation via une conduite de type gravitaire. Fonction de relevage avec une ou deux pompes, uniquement pour reflux, clapet anti-retour à fermeture motorisée avec un battant oscillant supplémentaire ou, selon la variante, avec deux battants oscillants.

L'écoulement pendant la phase de montée en charge se fait via une conduite de refoulement raccordable, au-dessus du niveau des plus hautes eaux. Avec dispositif anti-retour et vanne d'arrêt pour la conduite de refoulement.

Avec joints DN 70 pour la conduite d'aération et de ventilation présente sur site. Système de fermeture pour conduite d'eaux usées en composite assurant une fermeture fiable de la conduite d'eaux usées en cas de reflux. Comprend un battant oscillant avec verrouillage d'urgence (pour un verrouillage manuel si besoin) et un mécanisme de fermeture à actionnement électrique motorisé, sonde protégée contre la rupture de fils incluse pour la détection des reflux.

En fonction de la variante, gestionnaire(s) avec système d'autodiagnostic intégré (SDS), affichage à l'écran des états de fonctionnement et batterie de secours intégrée pour l'alarme. Arborescence conviviale du menu avec écran à plusieurs lignes.

Avec système d'autodiagnostic (SDS) et fonction de rappel de la prochaine maintenance. Affichage des valeurs mesurées actuelles. Réglage aisé des paramètres importants pour le fonctionnement, compteur des heures de service inclus. Transmission en option des messages d'alarme et d'erreurs globales via l'interface GSM et possibilité de commander un contact sec. Gestionnaire avec affichage en texte clair dans six langues.

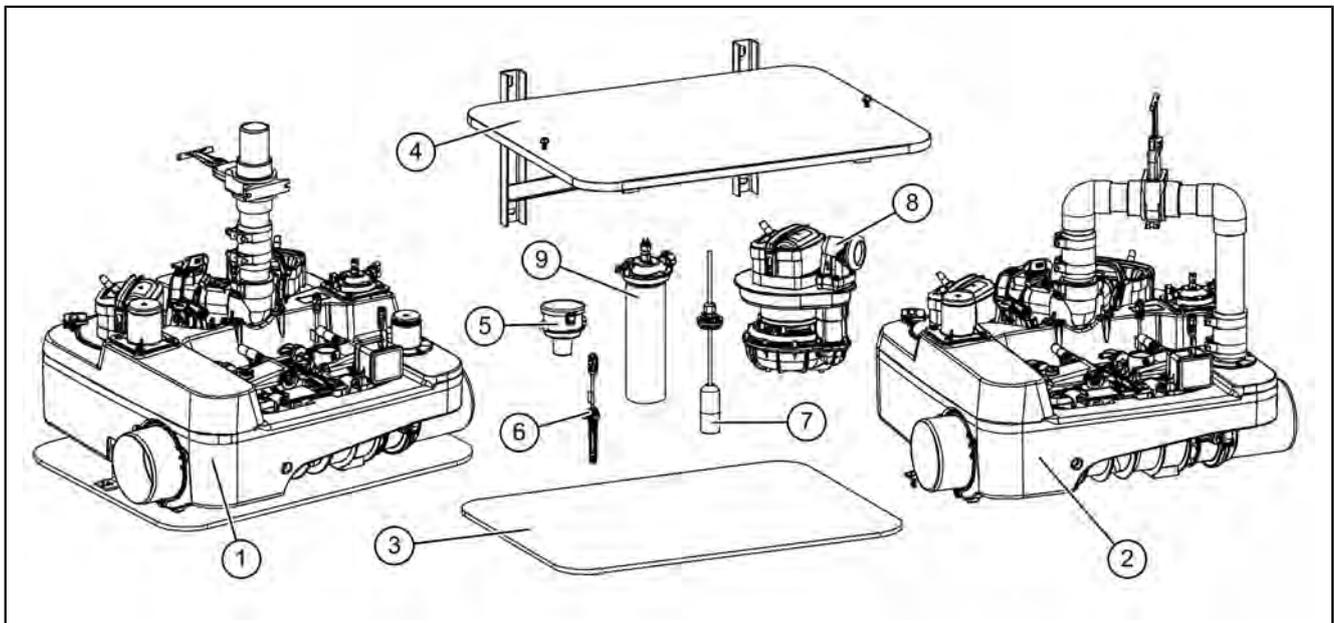


Fig. 1: Ecolift L et Ecolift Bypass

(1)	Ecolift L (possibilité de passer au modèle Bypass)	(6)	Sonde optique
(2)	Ecolift L Bypass	(7)	Sonde de niveau
(3)	Tapis d'isolation acoustique	(8)	Pompe
(4)	Console murale	(9)	Capteur de pression
(5)	Filtre à charbon actif DN 70		

Ecolift L

Réf.	Description
22000	Ecolift L Mono SWA
22001	Ecolift L Duo SWA
22002	Ecolift L Mono FKA
22003	Ecolift L Duo FKA

Ecolift L Bypass

Réf.	Description
22004	Ecolift L Bypass Mono SWA
22005	Ecolift L Bypass Duo SWA
22006	Ecolift L Bypass Mono FKA
22007	Ecolift L Bypass Duo FKA

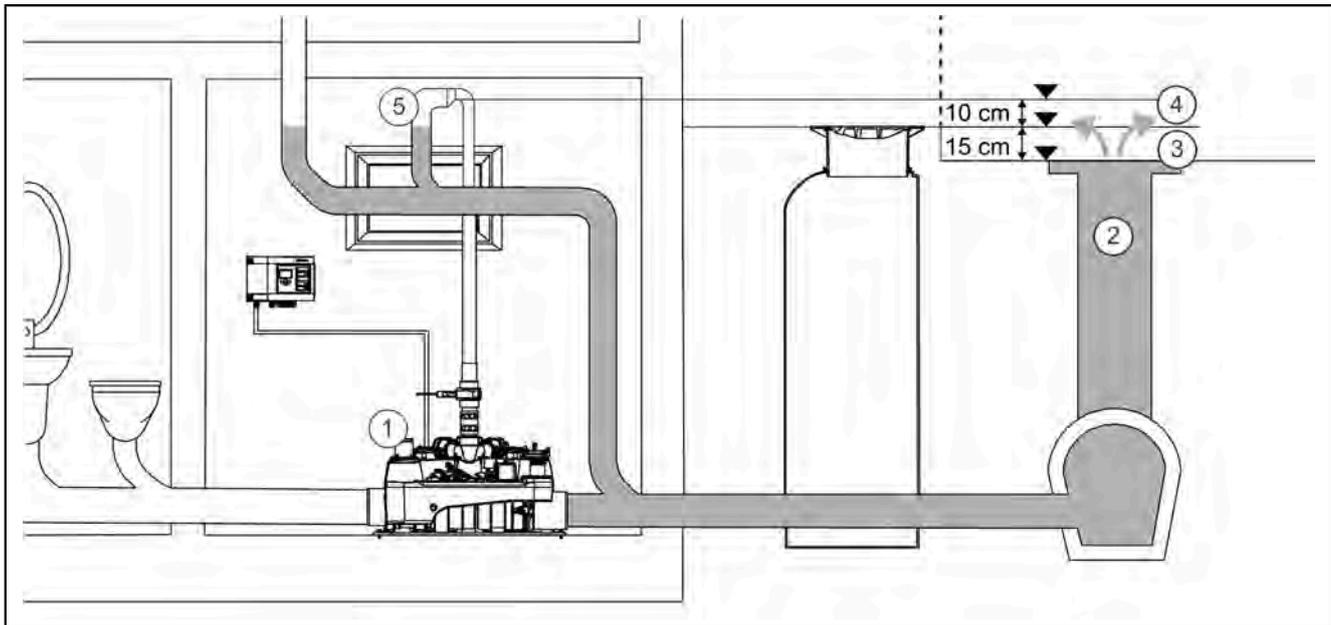
Accessoires

Réf.	Description
22200	Console murale pour Ecolift L
22201	Kit de conversion pour une deuxième pompe
22202	Filtre à charbon actif
22203	Sonde de niveau
22204	Kit de conversion Ecolift L avec système de dérivation (Bypass)
22205	Alarme optique

2.5 Principe de fonctionnement - Ecolift L

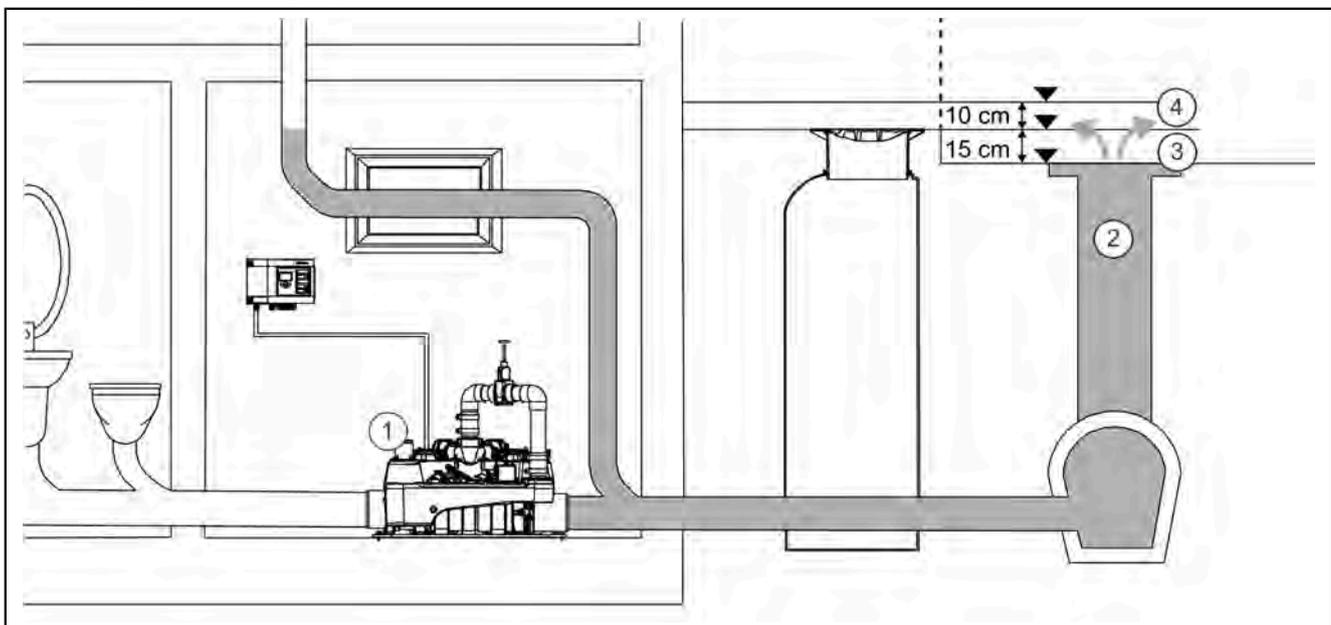
① Lors du dimensionnement de la boucle anti-retour, prévoir une hauteur de retenue de 15 cm au-dessus du point d'écoulement par gravité le plus bas, ainsi qu'une sécurité de 10 cm supplémentaire pour l'effet de siphon.

Ecolift L en tant que pose hors-sol à l'abri du gel



(1)	Ecolift L	(4)	Point le plus haut de la boucle anti-retour en raison de l'effet de siphon
(2)	Regard de canalisation public	(5)	Élargissement de la boucle anti-retour après le point le plus haut
(3)	Hauteur de retenue au-dessus du point d'écoulement par gravité		

Ecolift L Bypass en tant que pose hors-sol à l'abri du gel

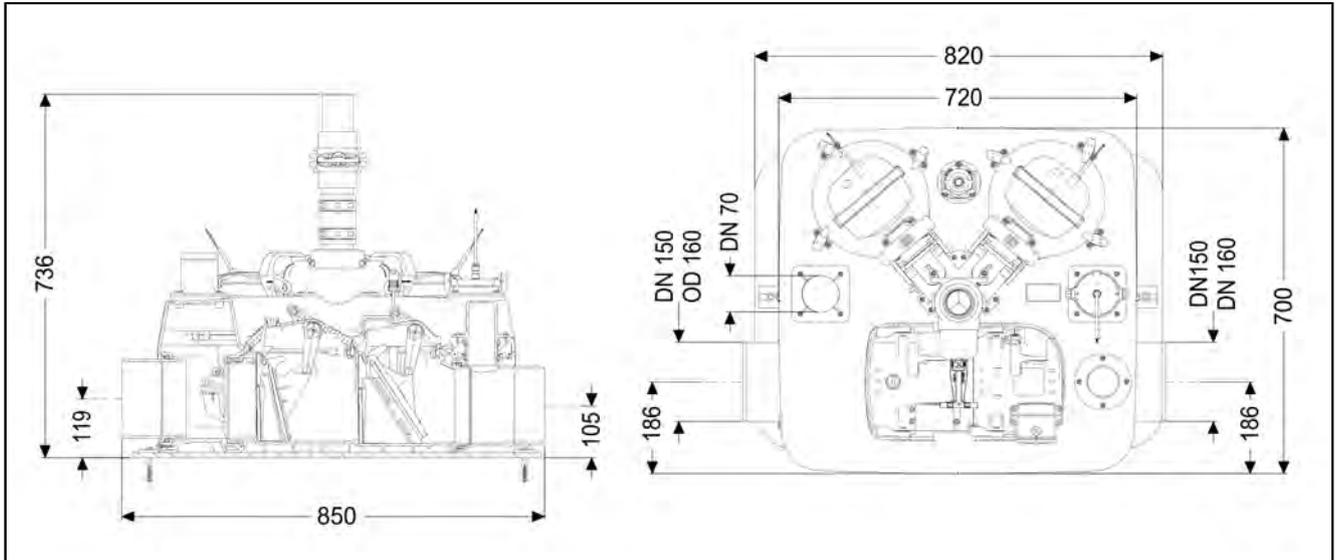


(1)	Ecolift L Bypass	(3)	Hauteur de retenue au-dessus du point d'écoulement par gravité
(2)	Regard de canalisation public	(4)	Point le plus haut de la boucle anti-retour en raison de l'effet de siphon

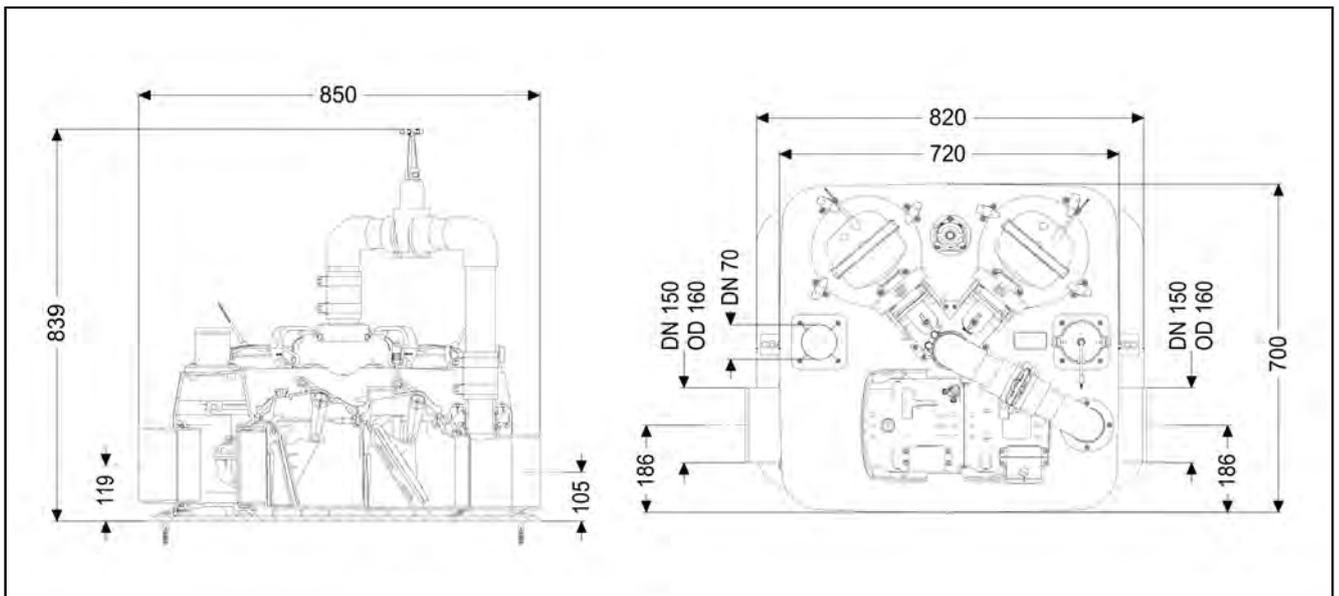
3 Caractéristiques techniques

3.1 Dimensions

Ecolift L



Ecolift L Bypass



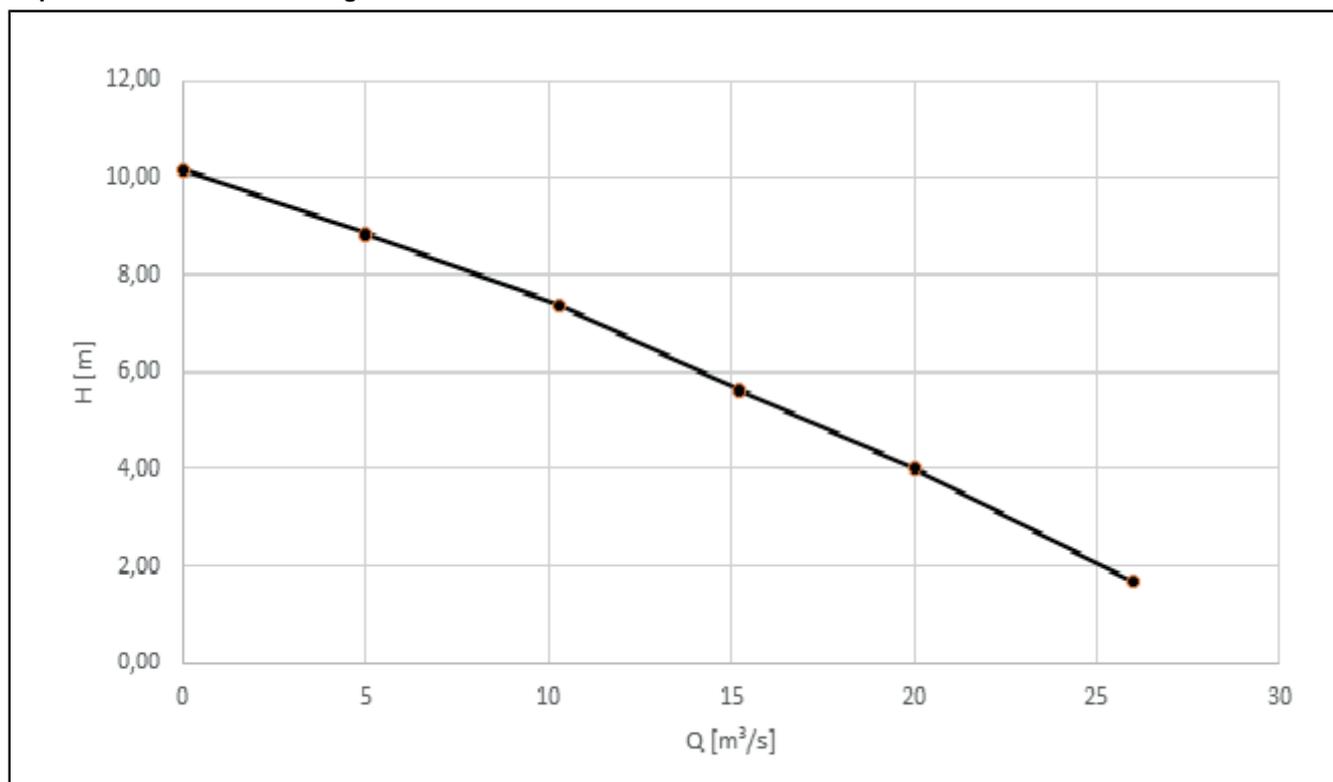
FR

3.2 Pompe SPF 1350-S3

Indications / type de pompe	SPF 1350
Poids	10,5 kg
Puissance P1/P2	1,35 kW / 0,86 kW
Régime	2650 tr/min
Tension de service	230 volts ; 50 Hz
Courant nominal	6 A
Capacité de refoulement max.	26 m ³ /h
Hauteur de relevage max.	10 m
Température max. du fluide refoulé	40 °C
Indice de protection	IP68 (3 mWS/48 h)
Classe de protection	I
Protection du moteur	intégrée
Type de raccord	Fiche Phoenix
Câble de raccordement (5m)	3 x 1 mm ²
Protection par fusible nécessaire	voir les instructions du gestionnaire
Mode de fonctionnement	S3 - 50%

FR

Capacité et hauteur de relevage



① Observer la documentation jointe au gestionnaire pour les spécifications techniques et les conditions ambiantes du gestionnaire.

4 Montage

4.1 Conseils de montage d'ordre général Ecolift L

- ▶ Le poste est fourni entièrement monté.
- ▶ En ce qui concerne la variante FKA, le moteur est monté sur site pour des raisons d'assurance qualité.
- ▶ Les gestionnaires sont également fournis et sont fixés au mur.

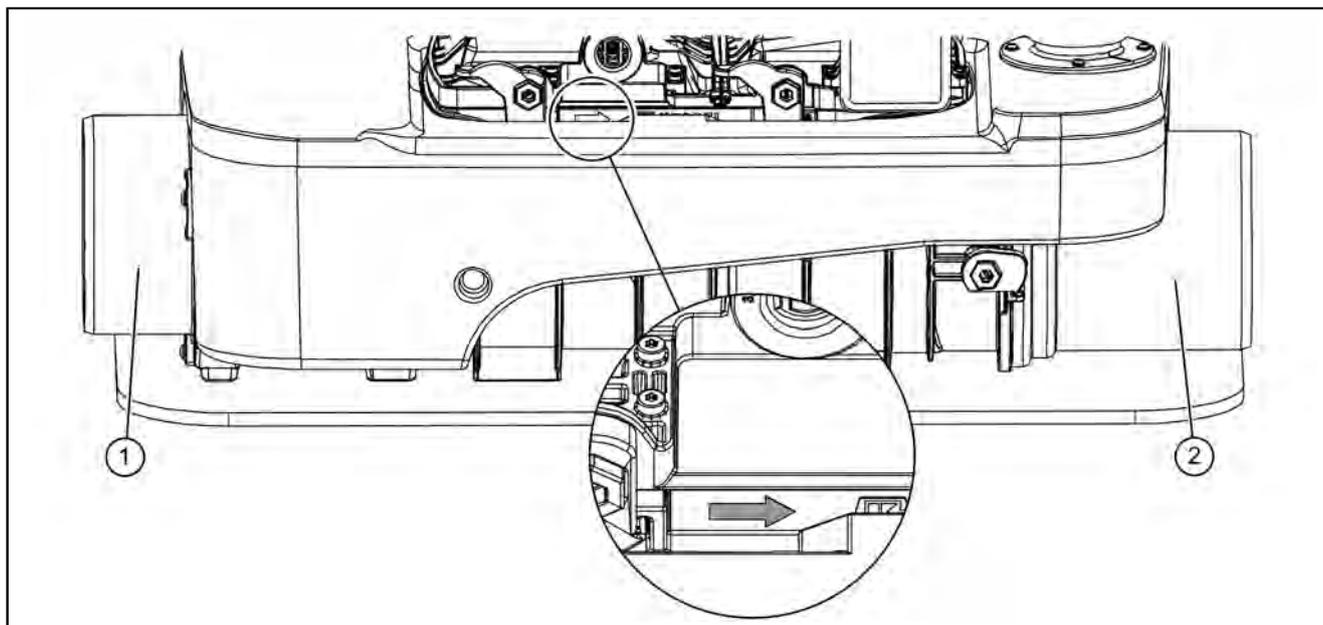
Observer les conditions relatives à l'emplacement de montage :

- ▶ Observer la hauteur de la structure du sol et de la console murale.
- ▶ S'assurer
 - de la présence d'un tronçon de stabilisation (1 m avant et après le poste).
 - que les jonctions de la conduite de descente sont exécutées avec des coudes de 45° afin d'éviter tout dépôt dans les conduites.
 - qu'il y a suffisamment de place et qu'un accès aisé est garanti pour les travaux de service et de maintenance.

4.2 Raccordement de l'arrivée et de la sortie

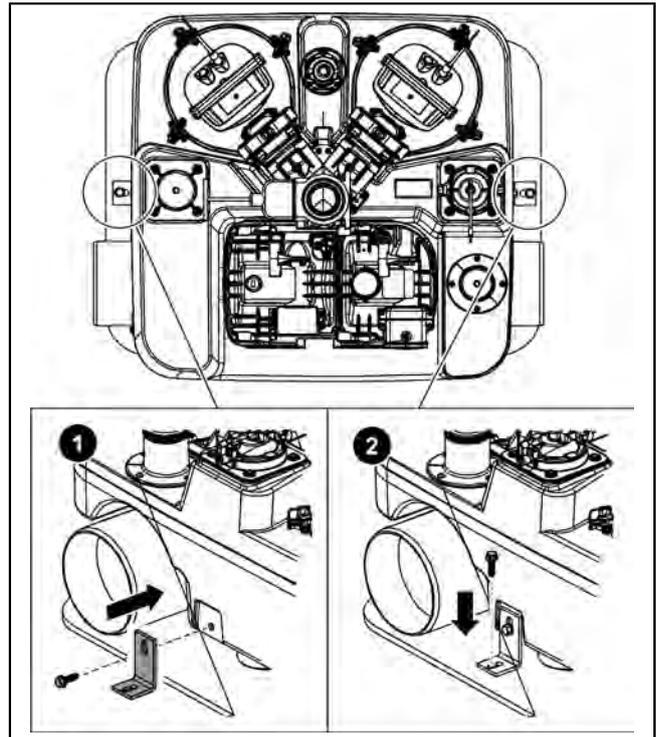
Observer les exigences suivantes relatives au positionnement du corps de base :

- ☞ En présence d'une conduite de descente, respecter un tronçon de stabilisation d'1 m devant et derrière le poste.
 - ☞ Respecter la distance avec le mur et les objets fixés afin de permettre l'accès.
 - ▶ Observer le sens de l'arrivée (1) et de la sortie (2). S'assurer à cet effet que :
 - Le corps de base est orienté à l'aide d'un niveau à bulle,
 - La position de montage coïncide avec le sens du flux,
 - Les canalisations sont correctement fixées,
- ① Il est possible ainsi de garantir une simple protection antiretour pour la phase de construction.

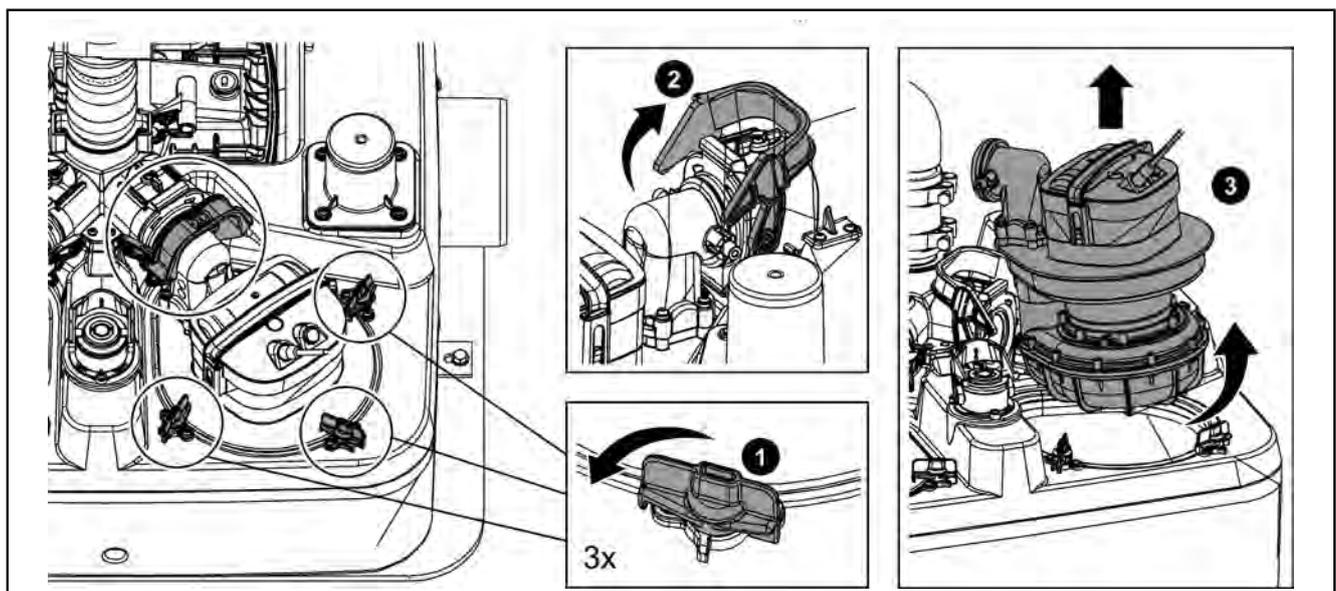


4.3 Fixation de la cuve (uniquement en cas de pose hors-sol à l'abri du gel)

- ▶ Fixer la cuve *Ecolift L* destinée à une pose hors-sol à l'abri du gel avec les équerres de fixation ❶.
 - ▶ Ceux-ci sont vissés sur les côtés de la cuve au moyen de vis à bois à tête hexagonale 6x50 DIN 571.
 - ▶ Procéder à la fixation vers le bas, en fonction des propriétés du sol (ou console murale, voir accessoires) ❷.
- ❶ Afin de réduire au maximum la transmission du bruit, utiliser le tapis d'isolation acoustique de KESSEL.



4.4 Retrait de la (des) pompe(s)

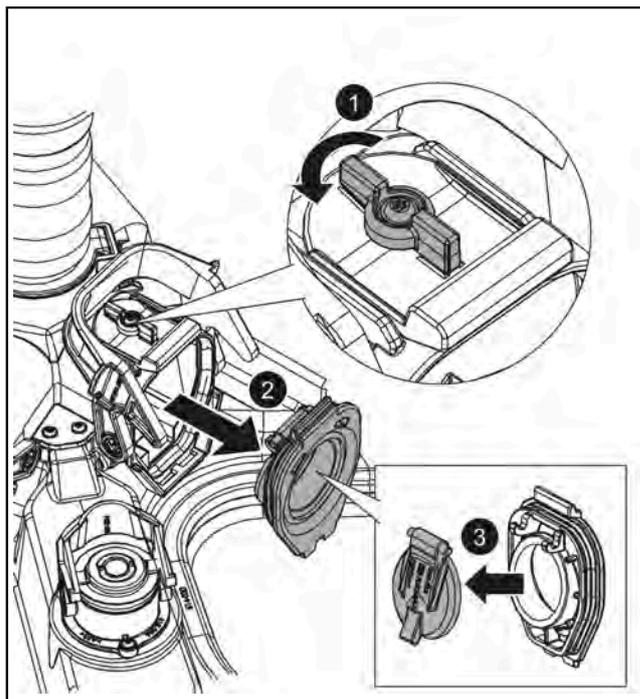


- ▶ Pour faciliter le retrait de la pompe de la cuve, tourner les trois verrouillages de 90° vers la gauche ❶.
- ▶ Basculer entièrement le raccord pivotant dans le sens inverse ❷.
- ▶ Soulever la pompe à l'aide de la poignée ❸.

Pour l'utilisation d'une deuxième pompe, voir la réf. 22201, annexe 016-333.

4.5 Retrait du clapet anti-retour dans la culotte

- ▶ Ouvrir la fermeture rapide ❶ .
- ▶ Retirer le support du clapet tel qu'illustré ❷ .
- ▶ Retirer le clapet anti-retour ❸ .



4.6 Ecolift L SWA et Ecolift L FKA

4.6.1 Montage Ecolift L SWA

Réf.	Description
22000	Ecolift L Mono SWA
22001	Ecolift L Duo SWA
22004	Ecolift L Bypass Mono SWA
22005	Ecolift L Bypass Duo SWA

La variante SWA dispose de deux clapets et est destinée aux eaux grises. En cas de refoulement, le clapet extérieur (fermeture de service) se ferme en toute sécurité et s'ouvre automatiquement lorsque l'eau s'écoule. Le deuxième clapet (verrouillage d'urgence) offre une sécurité supplémentaire et permet de fermer et de réouvrir la conduite d'eaux usées via une commande manuelle. Convient aux douches, éviers et lave-linges.

4.6.2 Montage Ecolift L FKA

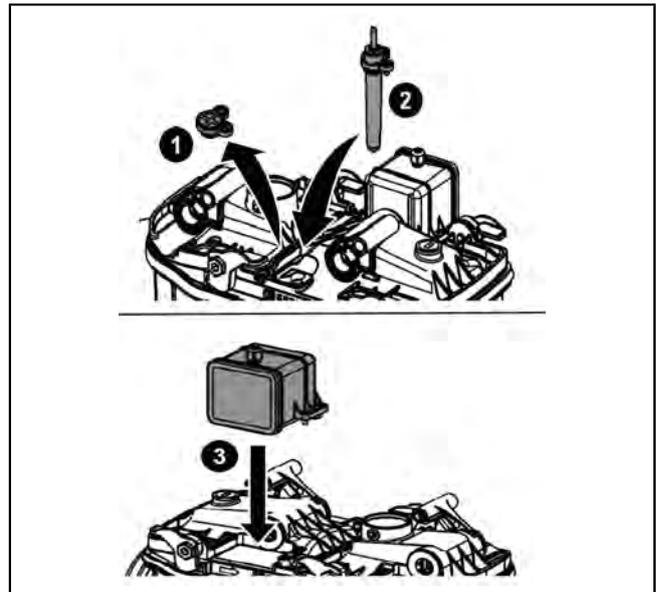
Réf.	Description
22002	Ecolift L Mono FKA
22003	Ecolift L Duo FKA
22006	Ecolift L Bypass Mono FKA
22007	Ecolift L Bypass Duo FKA

Convient pour les eaux vannes. Dans le cadre d'un fonctionnement normal, les deux clapets sont ouverts et permettent un écoulement complet des eaux usées. En cas de refoulement en provenance du réseau d'égouts, un clapet se verrouille automatiquement par un système de fermeture motorisé avec une sonde optique et s'ouvre automatiquement après le reflux.

Montage des composants électriques

- ▶ Retirer les deux vis du bouchon pour la sonde optique ainsi que le bouchon ❶.
- ▶ Introduire la sonde optique et la fixer de nouveau avec les deux vis ❷.
- ▶ Monter le moteur du clapet et le fixer avec les vis fournies ❸.

❶ Le branchement des câbles électriques est décrit dans les instructions jointes relatives au gestionnaire.



FR

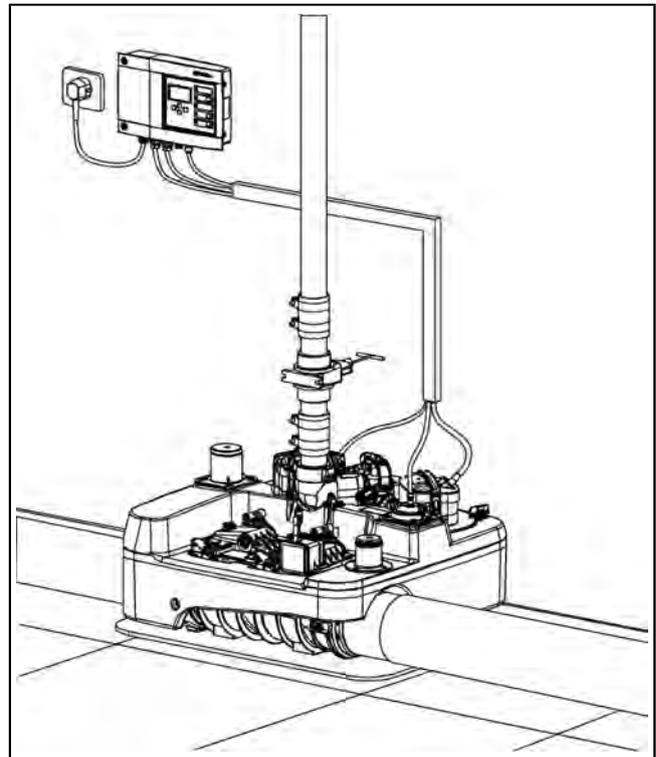
4.7 Montage du fourreau pour câbles

- ▶ Les câbles de commande sont acheminés et montés entre le corps de base de l'Ecolift L et le gestionnaire via un fourreau pour câbles.

❶ Se servir de coudes de 45° max. pour les changements de direction.

Veiller à la pose ascendante en continu du tuyau d'alimentation en air.

❶ Le branchement des câbles électriques est décrit dans les instructions jointes relatives au gestionnaire.



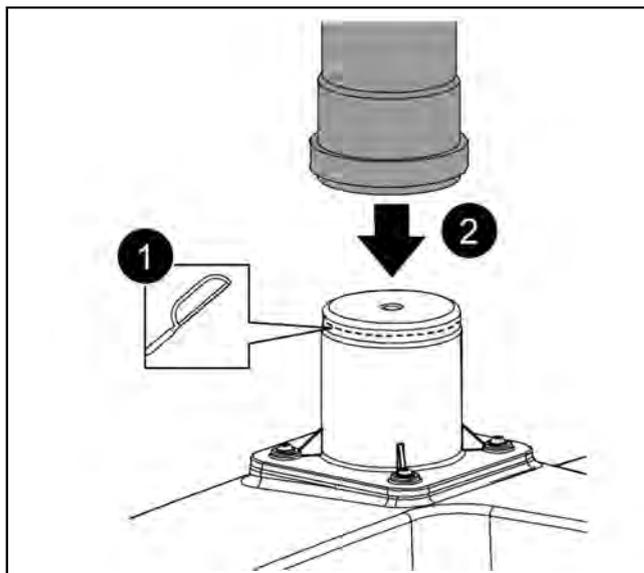
4.8 Raccordement de la conduite d'aération et de ventilation



AVERTISSEMENT

Si la conduite d'aération et de ventilation n'est pas raccordée, cela peut altérer les capteurs de la cuve, ce qui peut être à l'origine d'une défaillance totale du poste.

- ▶ Scier le raccord destiné à la conduite d'aération et de ventilation ❶.
- ▶ À l'extrémité de la tubulure d'aération et de ventilation (DN 70), poser une conduite d'aération et de ventilation (DN 70) jusqu'au-dessus du toit ❷.



4.9 Montage du gestionnaire

- ▶ Monter le gestionnaire conformément aux instructions jointes au gestionnaire.
- ▶ Veiller à une pose sans risque de tous les câbles des composants électriques.

4.9.1 Gestionnaires pour Ecolift L

Les instructions de pose et d'utilisation suivantes sont fournies en fonction de la variante.

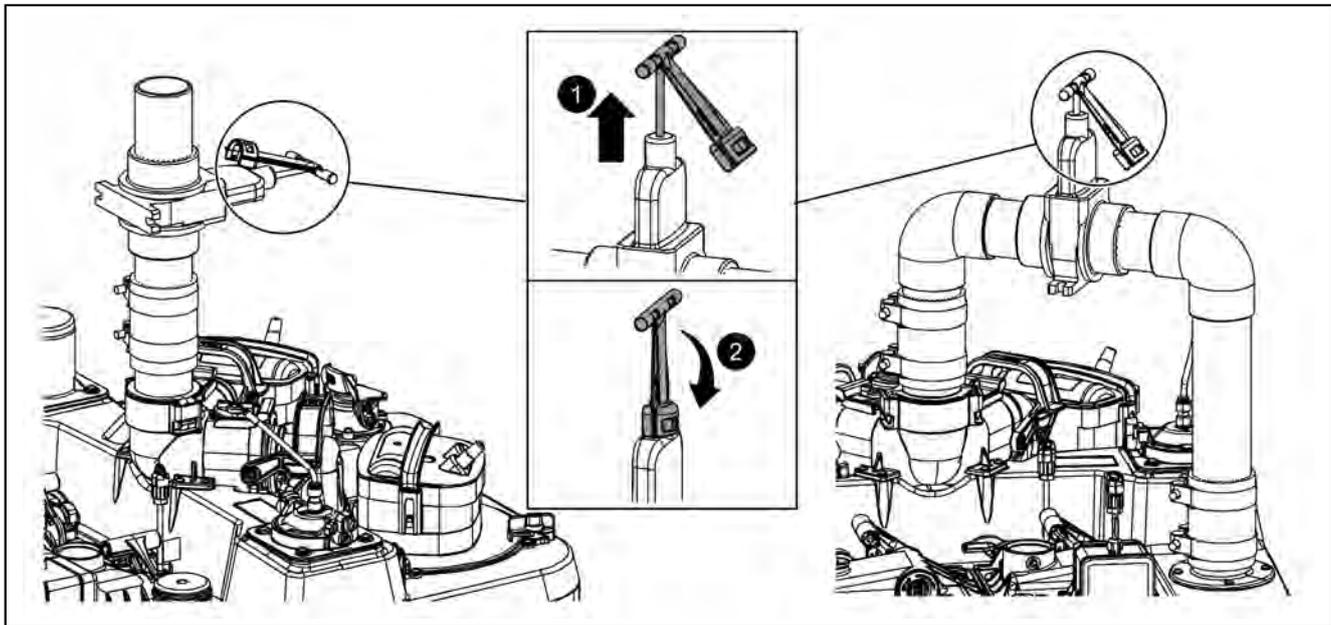
Article	IPU
Ecolift L / Ecolift L Bypass	016-328 gestionnaire Ecolift L 230 V
Ecolift L FKA	voir document joint

❶ Positionner les gestionnaires du poste de sorte à exclure toute utilisation non autorisée.

La mise hors circuit par inadvertance du poste risque de causer des dommages consécutifs ou indirects au bâtiment.

5 Mise en service et contrôle du fonctionnement

5.1 Ouverture du dispositif d'arrêt



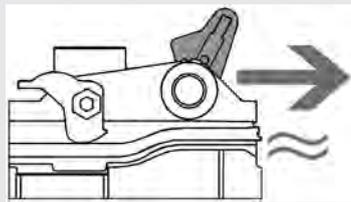
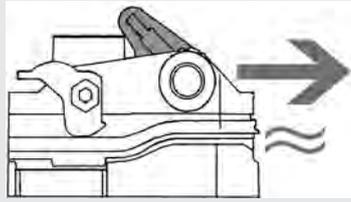
① Le dispositif d'arrêt a été enfoncé pour le transport.

Veillez impérativement ouvrir le dispositif d'arrêt avant la mise en service ① et enclencher l'étrier de sécurité ! ② .

5.2 Positions du levier de verrouillage d'urgence Ecolift L FKA

Position	Fonction	Conséquence	Vue de côté
« OUVERTE » (levier en position côté canalisation)	Position de fonctionnement	Il est possible d'évacuer les consommateurs raccordés, ceux-ci étant sécurisés par le clapet anti-retour motorisé.	
« N » (levier en position centrale)	Position chantier, position oscillante	Il est possible d'évacuer les consommateurs raccordés, ceux-ci étant sécurisés contre le refoulement par un clapet. Cet état non motorisé à la livraison ne convient qu'à l'écoulement des eaux usées sans matières fécales (par ex. lors des travaux jusqu'à la mise en service conforme).	
« FERMÉE » (levier en position côté habitation)	Verrouillage du tuyau en cas d'avarie ou de mise hors service	Le bâtiment est sécurisé de manière optimale contre la pénétration d'eau, les consommateurs peuvent être évacués.	

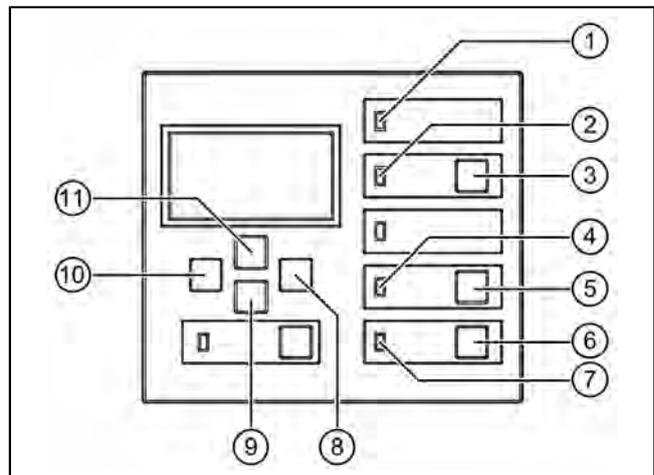
5.3 Positions du levier de verrouillage d'urgence pour Ecolift L SWA

Position	Fonction	Conséquence	Vue de côté
« OUVERTE » (levier en position côté canalisation)	Position de fonctionnement	Il est possible d'évacuer les consommateurs raccordés, ceux-ci étant sécurisés par le clapet anti-retour motorisé.	
« FERMÉE » (levier en position côté habitation)	Verrouillage du tuyau en cas d'avarie ou de mise hors service	Le bâtiment est sécurisé de manière optimale contre la pénétration d'eau, les consommateurs peuvent être évacués.	

6 Fonctionnement

6.1 Fonctions de toutes les touches / affichages

(1)	Diode d'état opérationnel
(2)	Diode d'alarme
(3)	Acquittement de l'alarme sonore
(4)	Diode pompe 1
(5)	Pompe 1 MARCHÉ / ARRÊT
(6)	Pompe 2 MARCHÉ / ARRÊT
	Poste de relevage à protection antiretour variante Duo (2 pompes)
(7)	Diode pompe 2
(8)	« OK » pour valider
(9)	faire défiler vers le bas
(10)	ESC pour revenir en arrière
(11)	faire défiler vers le haut



6.2 Activation du poste

ⓘ Tous les dispositifs anti-retour doivent demeurer aptes au fonctionnement pendant le service.

En service, le dispositif d'arrêt doit toujours rester ouvert et verrouillé à l'aide de l'étrier de sécurité.

► Enficher la fiche secteur du gestionnaire.

✓ Après un test système réussi, l'écran affiche les informations du poste et les diodes vertes s'allument.

✓ Vérifier si le menu | 0 Info système | s'affiche. Ceci indique la réussite du test système.

✓ Le gestionnaire est prêt à fonctionner.

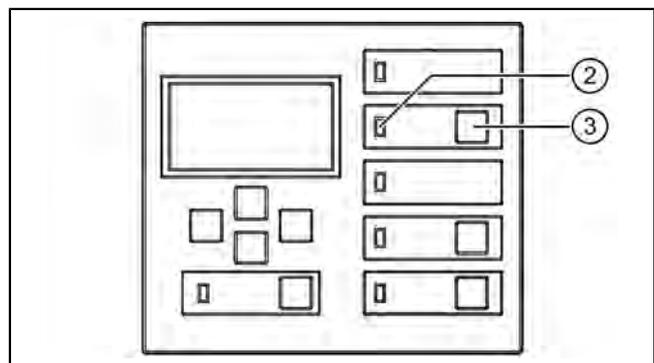
6.3 États d'alarme

Si un état déclenche une alarme (par ex. erreur concernant une pompe, le niveau de remplissage des eaux usées atteint le niveau d'alarme), la diode d'alarme (2) s'allume. L'écran affiche éventuellement un message d'erreur libellé en clair.

► Une fois la cause de l'alarme éliminée, acquitter l'alarme en appuyant sur la touche (3).

► Désactiver le son de l'alarme : appuyer 1 fois sur la touche (3) jusqu'à ce que le pictogramme de l'alarme affiché à l'écran soit barré.

► Acquitter l'alarme : appuyer 1 fois sur la touche (3) et la maintenir enfoncée pendant plus de 5 secondes.



6.4 Arrêt du poste

► Déconnecter l'appareil du raccordement au réseau,

✓ Un signal d'alarme retentit et la diode d'alarme (3) clignote.

► Désactiver l'alarme sonore en appuyant pendant env. 1 seconde sur la touche Alarme jusqu'à ce que le pictogramme de l'alarme affiché à l'écran soit barré.

► Maintenir la touche Alarme enfoncée (au moins 5 secondes) jusqu'à la mise hors circuit de l'écran et de la diode d'alarme.

✓ Le poste est désactivé.

7 Maintenance

ⓘ Il convient d'observer la norme DIN EN 13564 lors des travaux de maintenance.

Le (dé)montage de la pompe est décrit sous le montage ("*Pumpe(n) montieren - entnehmen*").

7.1 Intervalle de maintenance

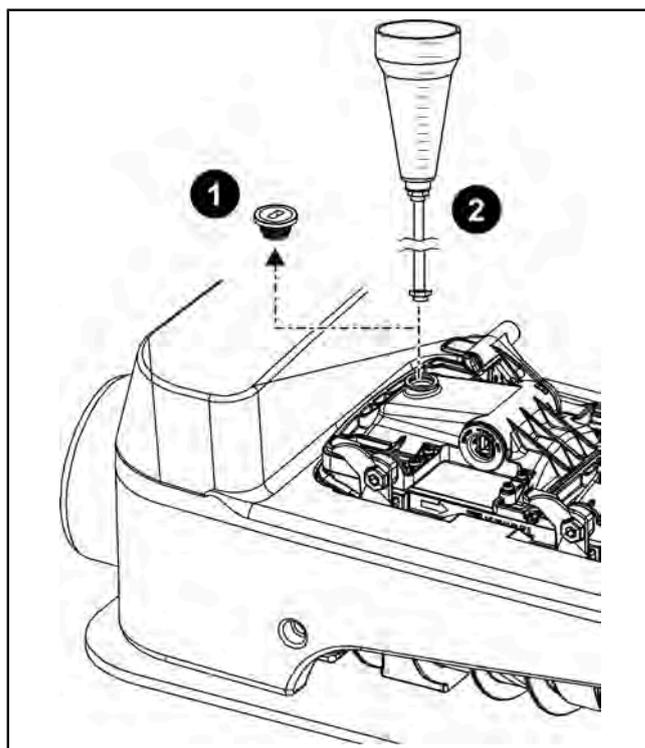
La maintenance du poste doit être réalisée à intervalles réguliers par une personne qualifiée. Respecter les intervalles suivants :

- tous les six mois dans le cas d'immeubles ou dans le domaine industriel
- tous les ans dans le cas de maisons individuelles ou jumelées

Chaque intervention doit faire l'objet d'un rapport de maintenance indiquant tous les travaux effectués et les principales données. Si des défauts ont été constatés et qu'il est impossible de les éliminer, le spécialiste devra immédiatement signaler ces défauts à l'exploitant du poste.

7.2 Essai d'étanchéité du clapet anti-retour

- ▶ Déplacer le levier de verrouillage d'urgence mécanique en position FERMÉE.
- ▶ Fermer le clapet motorisé en appuyant sur la touche « Clapet ».
- ▶ Dévisser la vis de fermeture ❶ .
- ▶ Visser le dispositif de contrôle ❷ .
- ▶ Verser de l'eau dans le cône jusqu'à la hauteur de pression d'essai de 10 cm et surveiller le niveau d'eau pendant 10 minutes. Rétablir le niveau initial en rajoutant de l'eau si nécessaire.
- Ⓞ Le clapet anti-retour est considéré comme étanche si on ne doit pas rajouter plus de 0,5 litre d'eau pendant cette période.
- ▶ Inscrire le résultat dans le journal d'exploitation ou le protocole de maintenance.
- ▶ Dévisser le dispositif de contrôle, visser la vis de fermeture, **joint inclus**.
- ▶ Déplacer le levier de verrouillage d'urgence en position OUVVERTE.
- Ⓞ Vérifier si la vis de fermeture est bien étanche (pas de jeu).
- ▶ Ouvrir le clapet motorisé en appuyant sur la touche « Clapet ».



7.3 Contrôle fonctionnel

7.3.1 Contrôle du fonctionnement sur le gestionnaire

- ▶ Contrôler les messages d'erreur éventuellement affichés à l'écran du gestionnaire.

Test de fonctionnement manuel sur le gestionnaire

- ▶ Fermer le clapet (côté canalisation) (via la touche « Clapet »).
- ▶ Ouvrir l'arrivée (eau claire).
- ▶ Attendre jusqu'à ce que la pompe procède au pompage.
- ▶ Si la pompe refoule, stopper l'arrivée.
- ▶ Attendre la fin du processus de pompage. En présence de deux pompes, répétez la procédure une nouvelle fois.
- ▶ Ouvrir de nouveau le clapet en actionnant la touche « mode manuel » du gestionnaire.
- ▶ Vérifier le fonctionnement du levier de verrouillage d'urgence en le fermant brièvement et en l'ouvrant de nouveau.

7.3.2 Contrôle fonctionnel du clapet motorisé

- ▶ Ouverture et fermeture du verrouillage d'urgence à plusieurs reprises en appuyant sur la touche « Clapet ».
- ✓ Remettre le clapet(s) en mode de fonctionnement.

7.4 Interventions de maintenance



ATTENTION

Vider et dépressuriser les conduites d'arrivée et de sortie avant d'entamer les travaux. **Le niveau de remplissage dans la cuve doit se situer au-dessous du niveau de fixation (bride de pompe) des pompes.**



ATTENTION

Risque de dégâts matériels !

La pompe ne doit pas fonctionner à sec.

- ① Afin de garantir la disponibilité des clapets antiretour pendant une panne de courant, les batteries doivent avoir une tension suffisante. En présence de conditions d'utilisation normales et conformes, une tension de 16 V est suffisante jusqu'à la prochaine maintenance préconisée.

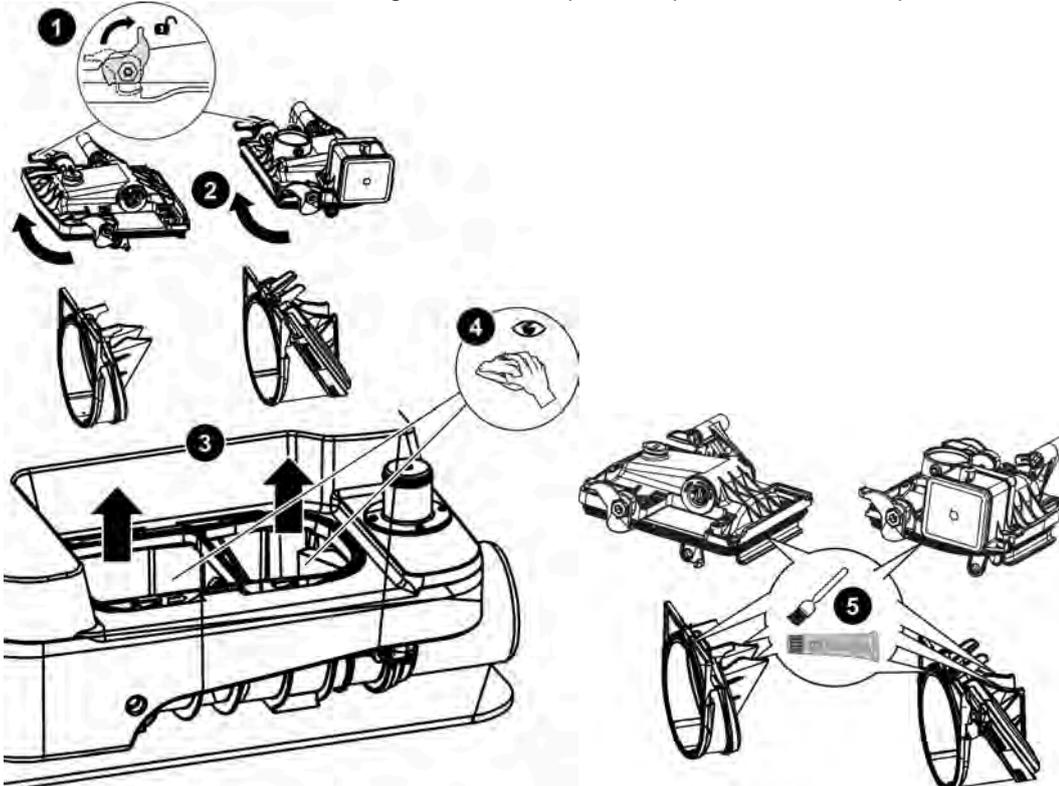
La tension est visible dans le menu du gestionnaire sous « valeurs de mesure actuelles ».

Préparation de la maintenance

- ☞ Vérifier s'il y a un reflux (affichage sur le gestionnaire). Si cela est le cas, il n'est pas possible de procéder à la maintenance.
- ☞ Procéder à un contrôle électrique du poste.
 - ▶ S'assurer que les eaux usées ne coulent pas.
 - ▶ Pomper l'eau résiduelle à l'aide de la touche « Mode manuel ».
 - ▶ Fermer le(s) clapet(s) à l'aide de la touche « Mode manuel ».
 - ▶ Désactiver le gestionnaire et le sécuriser contre une remise en marche.

7.5 Maintenance des composants du poste

- ▶ Démontez et nettoyez le couvercle de verrouillage, le(s) clapet(s) et les éléments coulissants ① ② ③.
- ▶ Nettoyez la zone intérieure au niveau des clapets ④.
- ▶ Enduire le joint du couvercle de verrouillage et les surfaces de contact des éléments coulissants avec la cuve de graisse haute performance KESSEL (réf. 681001) ⑤.
- ▶ Si souhaité, il est possible également d'enduire les surfaces de contact entre le levier de verrouillage et les clapets de graisse haute performance KESSEL (réf. 681001).
- ▶ Remontez les éléments coulissants et les clapets. S'assurer que le couvercle de verrouillage se trouve en position « FERMÉE ». Enduire également le levier au niveau de la face inférieure du couvercle de verrouillage, ainsi que sa surface de contact avec le clapet de graisse haute performance KESSEL.
- ▶ Monter le couvercle de verrouillage. Si des reflux se sont produits depuis la dernière maintenance, démonter la pompe et dégager l'ouverture d'aération et de ventilation. Remonter ensuite la pompe.
- ▶ Activer de nouveau le gestionnaire. Ouvrir de nouveau le(s) clapet(s) à l'aide de la touche Mode manuel. Vérifier la tension restante des batteries sur le gestionnaire tel que décrit précédemment. Remplacer les batteries si besoin.

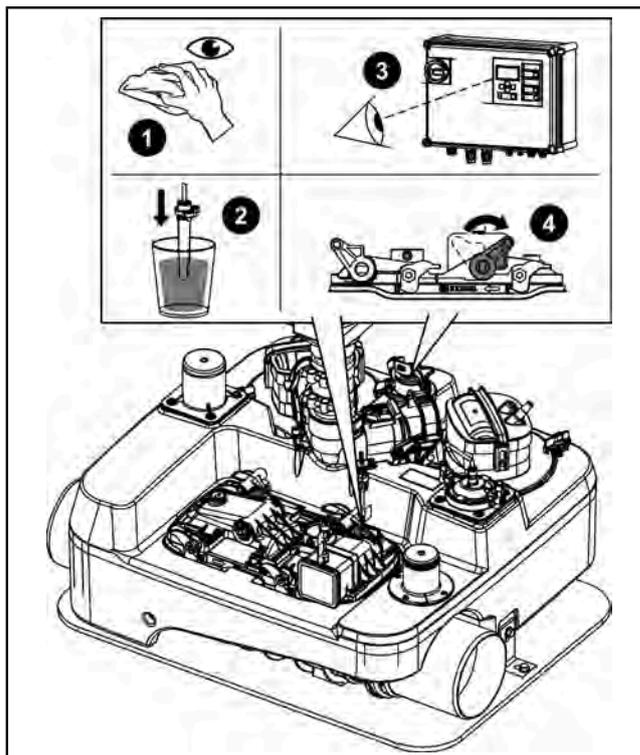


7.6 Maintenance du dispositif anti-retour

- ▶ Fermer le dispositif d'arrêt.
- ▶ Ouvrir le dispositif anti-retour. Si, après cette étape, vous n'entendez aucun bruit d'écoulement, il est nécessaire de procéder à la maintenance du dispositif anti-retour. Procéder comme suit pour la maintenance du dispositif anti-retour.
 - Desserrer les vis six pans sur la bride.
 - Ouvrir l'ouverture à une main.
 - Retirer le dispositif anti-retour.
 - Supprimer les blocages et/ou les objets bloquants.
 - Nettoyer le dispositif anti-retour à l'eau.
- ▶ Si le dispositif d'arrêt ne se ferme et ne s'ouvre que difficilement, même après l'avoir actionné à plusieurs reprises, il convient de le remplacer.

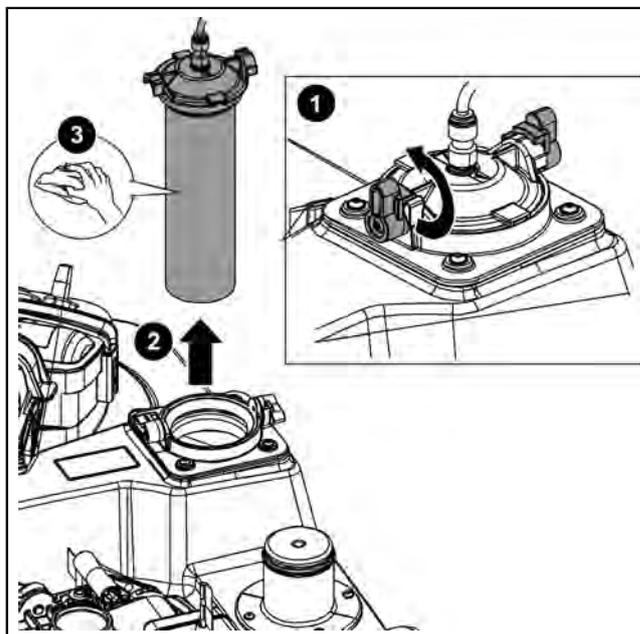
7.7 Maintenance des capteurs

- ▶ Démontez les composants des capteurs et les nettoyez ①.
- ▶ Démontez les sondes optiques et les nettoyez ②.
- ▶ Vérifiez le fonctionnement de toutes les sondes optiques, si présentes ③.
- ▶ Remontez les capteurs ④.



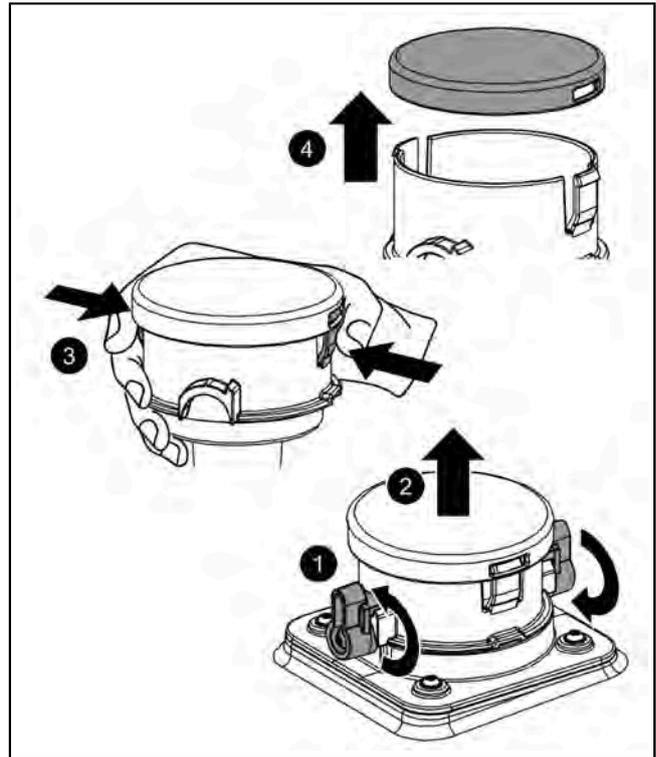
7.8 Maintenance du capteur de pression

- ▶ Desserrer le levier de verrouillage ①.
- ▶ Retirer le capteur de pression ② et le nettoyer ③.

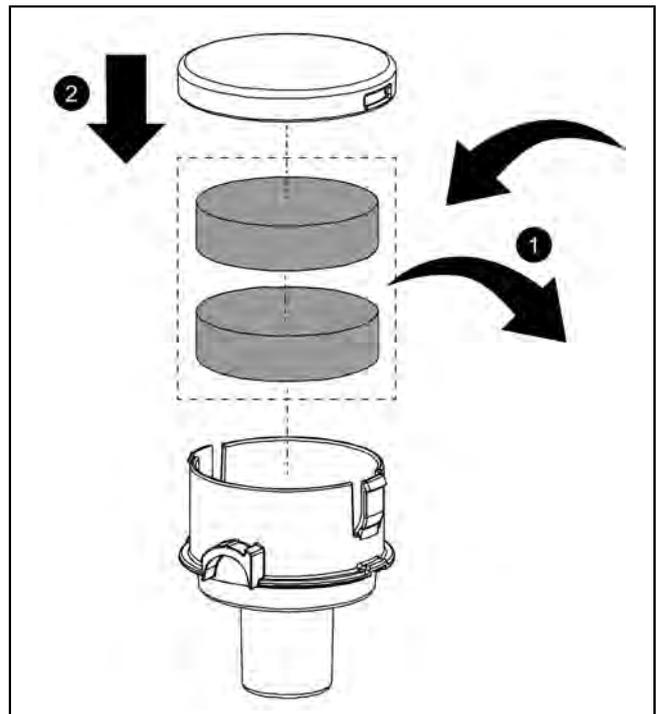


7.9 Maintenance du filtre à charbon actif

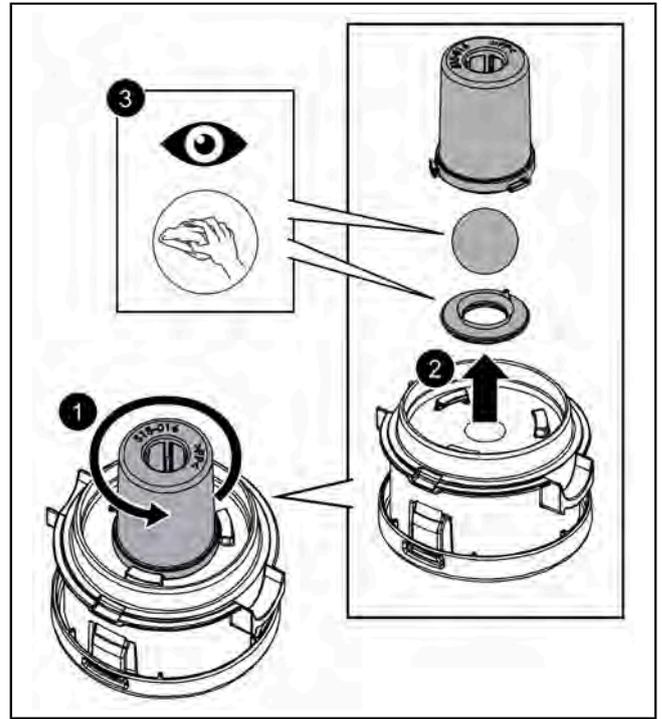
- ▶ Desserrer le levier de verrouillage ❶.
- ▶ Retirer le boîtier du filtre à charbon actif ❷.
- ▶ Appuyer sur les encoches de chaque côté ❸.
- ▶ Enlever le couvercle ❹.



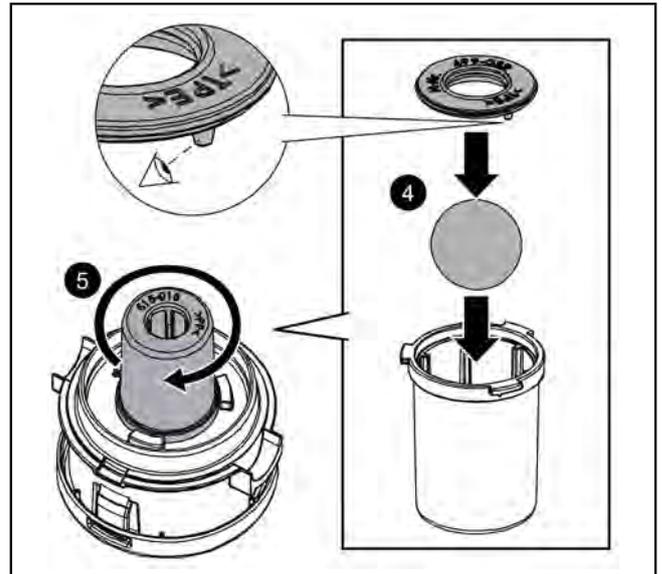
- ▶ Retirer l'ancien filtre à charbon actif et en mettre un nouveau ❶.
- ▶ Mettre le couvercle ❷.



- ▶ Tourner le boîtier avec le logement à bille vers la gauche **1** et le retirer **2**.
- ▶ Nettoyer le joint de la vanne d'aération et de ventilation ainsi que la bille et enlever la saleté **3**.



- ▶ Assembler la bille et le joint de la vanne d'aération et de ventilation **4**.
- ⓘ Veillez au bon positionnement du joint.
- ▶ Tourner le boîtier avec le logement à bille vers la droite **5**.

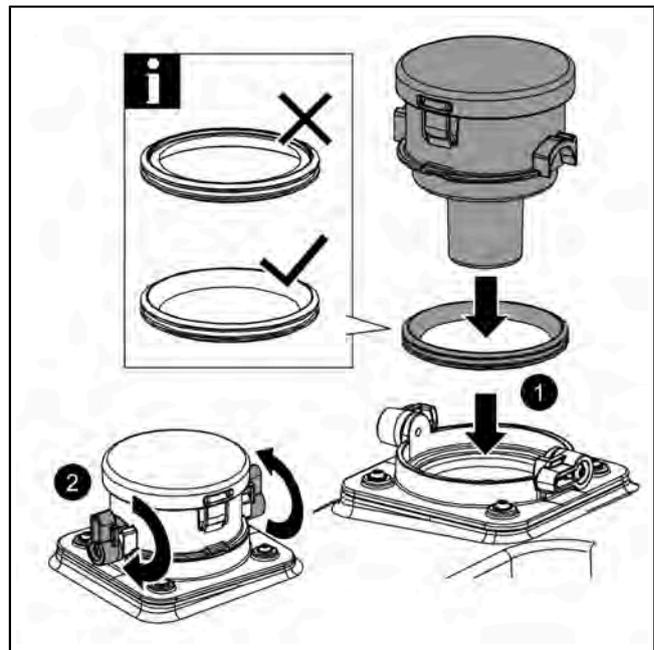


► Insérer le joint ❶ .

❶ Veillez au bon positionnement du joint.

► Serrer le levier de verrouillage ❷ .

❶ Le filtre à charbon actif doit être remplacé lorsqu'il est imprégné d'eau et/ou en présence d'odeurs, et au moins à chaque maintenance.



7.10 Terminer la maintenance

✓ Lorsque le contrôle du fonctionnement a été effectué avec succès et qu'aucun message d'erreur ne s'affiche sur le gestionnaire, la maintenance est terminée.



OBIO environnement
621 allée des mésanges
77190 Dammarie les Lys
Tel: 01 64 79 14 22 - Mob: 06 17 76 71 63
obio-environnement.com